

为实现“富饶社会”，我们能做的事情有很多。
我们将以企业理念和CSR为轴心，为社会发展做贡献。



取締役社長
小林 荣三

对于地球温暖化、粮食、水资源、人口问题、能源等世界的紧迫课题 我的看法如下

正如政府间气候变化专门委员会（IPCC）的报告所述，地球温暖化的问题处于非常严峻状况。另外，阿尔·戈尔在《不愿面对的真相》中进一步阐明了大家已经意识到的地球变暖问题，使我们对遭遇危机的现实有了更新的认识。

除了地球温暖化以外，世界还面临着各种各样的重要课题。我最担心的是粮食和水资源的问题。1800

年左右仅为10亿人的世界人口，在130年后的1930年前后达到了20亿人，之后在不到80年的时间里增长到了65亿人。根据预测，到2050年全世界人口将达到90亿人左右。气候变化和人口增长的叠加效果将导致粮食和水资源不足，很容易引起抢夺、纠纷。同样，能源问题也是必须尽快解决的重要课题。

为解决全球规模的问题，伊藤忠集团能做的事情有很多

在考虑全球规模的问题时，伊藤忠集团必须做的事情或者能够做的事情有很多。

例如，代替煤炭燃料的能源问题需要花很长时间才能找到解决对策。但是，即使再花时间也必须努力去做。关于发电，需要综合利用太阳能和地热、风力或者波浪、生物工程等技术来解决。近几年受到关注的酒精也有望用作替代能源，因其原料是甘蔗等粮食，所以必须要考虑各方面的平衡性。

伊藤忠集团在各个国家和地区积极致力于生物能源、地热和风力发电等事业。经过了反复试验和失败，虽然要做到有经济性尚需时日，但作为我们的社会责任，这是必须努力去解决的课题。

从更好的解决方案中获取利润，再将该利润投入到更好的解决方案

本公司的企业理念“致力于全球的富饶和发展”是指针对现状，负责任地提出为了让世界变得更美好的行动路线。另一方面，企业必须通过经营活动提高利润。

我们曾经接到了是否愿意投资参与国外某个城市的自来水事业运营的提议。在基础设施不完善的地方，铺设自来水管的事业具有社会意义，但在基础设施完善的地方，仅为了追求利润而进行资本参与吗？基于企业理念和CSR的观点，我们拒绝了 this 提议。因为我们对于在与人的生命直接相关的公共领域追求利润抱有疑问。

要求在经营活动和CSR之间作出这样艰难判断的

事情，我想今后仍会出现。我们不仅要追求利润，还要考虑对于社会、对于在那里生活的人们是否真的有意义？是否会成为创建富饶社会的原动力？必须在经常思考这些问题的基础上作出判断。

作为企业，应该通过提出更好的解决方案创造利润，并将该利润投入到下一个更好的解决方案的开发当中，从大的方面回报社会。我相信我们已经进入了这样的一个良性循环，今后在开展业务时仍将注意这方面的问题。

指针是商机，有助于为人类的进步做贡献

为防止地球温暖化，是制定CO₂的排放范围等规定，还是自主控制排放，这里存在着争议。我认为应该制定一定范围的规定、指针。因为人类是脆弱的动物，如果没有规定往往会朝着更轻松的方向随波逐流。

另一方面，满足指针要求也关系着提供比现在更好的解决方案的可能性。例如要达到team -6%的要求，不仅要节省能源，还需要努力提高能源的使用效率。这样人类才会向下一步迈进。

同时，这对于伊藤忠集团的事业，从某种意义上来说既是一种障碍，同时也是一个机会。我认为抓住这样的机会，并提出合理的解决方案，为实现全社会的富裕做贡献是我们的社会使命。

将CSR贯彻到每一位员工并持续开展这一活动

本公司7个公司内公司制定各自的CSR行动计划以来，即将迎来第2个年头。另外，我们实施了称为ITOCHU DNA项目的业务改革项目，并致力于使每位员工的工作可视化。从中我们了解到伊藤忠公司有数百个商业模式，每一个商业模式都以数人为单位在开展业务。

可以说每一个人都是各项业务的实施主体，因此我们重新认识到要想在伊藤忠整个公司推行CSR，必须

让每位员工都具有CSR意识。

作为本公司DNA的“对三方有利”的精神和企业理念“致力于全球的富饶和发展”、以及我经常说的“不要干坏事，不要撒谎”，我感觉这些本公司CSR的基本思想已经渗透到每位员工身上，但是还必须进一步渗透，全体员工必须在以此为轴心的基础上，开展各自的业务。

另一方面，形成一个即使有行为不端者也不能使其干坏事的制度，也是不可或缺的。因为制度有时能拯救人。我们已经构建了这样的制度，但CSR并没有结束。包括制度强化在内，我们将在日常工作中继续致力于推行CSR。

以CSR为根本，发挥我们的强项，为实现更好的社会做贡献



一直以来，伊藤忠集团得到了众多的利益相关者及社会的支持，正因为如此，我们才能够不断发展到今天。怎样为社会做贡献呢？这必须成为我们经营活动的基本出发点。

“富饶”不仅仅是指物质方面，在很多方面意味着“更美好的社会”。我们作为综合商社，囊括了各行各业。对于一个项目，可以通过各个在专业领域相关联的、横向展开的体制来确保贯彻实施。另外，能确立从上游、中游、到下游的连贯的价值链，以及善于经营生活消费这一与人们的生活紧密相关的领域，均是我们的强项所在。

在随时不忘企业理念和CSR的同时，发挥我们自身的强项，能负责任地为实现富饶社会做贡献，希望我们能成为这样的企业。